

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT4663489

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
MIKHAIL S. RUBIN	09/17/2017
IGOR L. MISJUCHENKO	10/17/2017
OLEG M. GERASIMOV	10/17/2017
ALEKSANDR S. STRELNIKOV	10/17/2017
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	OBSHCHESTVO S OGRANICHENNOY OTVETSTVENNOSTYU "HILBI"
Street Address:	4 2ND ROSHCHINSKAYA ST., OFFICE 503
City:	MOSCOW
State/Country:	RUSSIAN FEDERATION
Postal Code:	115191
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	15796364
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	617-332-5800
Email:	pat.docket@patentbar.com
Correspondent Name:	MARIA M. ELISEEVA
Address Line 1:	PATENTBAR INTERNATIONAL, P.C.
Address Line 2:	1087 BEACON STREET, SUITE 303
Address Line 4:	NEWTON, MASSACHUSETTS 02459
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	0328.0019US1
NAME OF SUBMITTER:	MARIA M. ELISEEVA
SIGNATURE:	/Maria Eliseeva/
DATE SIGNED:	10/30/2017
Total Attachments: 4	
source=0328_0019US1_Assignment_from_Inventors_to_Hilbi#page1.tif	
source=0328_0019US1_Assignment_from_Inventors_to_Hilbi#page2.tif	

source=0328_0019US1_Assignment_from_Inventors_to_Hilbi#page3.tif

source=0328_0019US1_Assignment_from_Inventors_to_Hilbi#page4.tif

Assignment
Заявление о переуступке прав

Мы, нижеподписавшиеся,

Whereas we, the undersigned,

РУБИН Михаил Семенович, гражданин России, проживающий по адресу ул. Воронежская, 26/28, кв. 5, Санкт-Петербург 191119, Россия;

Mikhail S. RUBIN, a citizen of Russia, residing at 26/28 Voronezhskaya St., Apt. 5, St. Petersburg 191119, Russia;

МИСЮЧЕНКО Игорь Леонидович, гражданин России, проживающий по адресу Комendanтский пр., 23/1, кв. 6, Санкт-Петербург, 197371, Россия;

Igor L. MISJUCHENKO, a citizen of Russia, residing at 23/1 Komendanтsky Ave., Apt. 6, St. Petersburg 197371, Russia;

ГЕРАСИМОВ Олег Михайлович, гражданин России, проживающий по адресу ул. Центральная, 8/2, кв. 18, Сертолово, Ленинградская обл., 188650, Россия;

Oleg M. GERASIMOV, a citizen of Russia, residing at 8/2 Tsentralnaya St., Apt. 18, Sertolovo, Leningradskaya obl. 188650, Russia;

СТРЕЛЬНИКОВ Александр Сергеевич, гражданин России, проживающий по адресу Московский пр., д. 79, кв. 54, Санкт-Петербург, 196084, Россия;

Aleksandr S. STRELNIKOV, a citizen of Russia, residing at 79 Moskovsky Ave., Apt. 54, St. Petersburg 196084, Russia;

именуемые далее как «Правообладатель», являемся авторами и правообладателями изобретений или открытий (или того и другого), описанных в нижеперечисленных патентах и патентных заявках США:

hereinafter called "Assignor," hereby have made certain inventions or discoveries (or both) set forth in applications for Letters Patent of the United States Patent Office entitled:

Блок датчиков

Sensor Unit

подана в США 27/10/2017, номер заявки US 15/796.364;

filed on October 27, 2017 as application number US 15/796.364;

В случае если дата подачи или/и номер заявки не заполнены выше к моменту подписи нами этого документа, и если эта информация сочтется необходимой, мы уполномачиваем и просим наших адвокатов в фирме Patentbar International P.C., расположенной по адресу 1087 Бикон Стрит, Офис 303, Никсон, Массачусеттс, 02459, США внести выше дату подачи или/и номер данной заявки;

In the event that the filing date and/or Application No. are not entered above at the time we execute this document, and if such information is deemed necessary, we hereby authorize and request our attorneys at PATENTBAR INTERNATIONAL, P.C., 1087 Beacon Street, Suite 303, Newton, Massachusetts 02459, USA to insert above the filing date and/or Application No. of said application; and

Whereas,

Общество с ограниченной ответственностью «Хилби», ул. 2ая Рошчинская, 4, офис 503, Москва, 115191, Россия; а также его правопреемники, именуемые далее как «Правополучатель», желают приобрести все права, выгоды, перечисленные ниже;

Obshchestvo s ogranichennoy otvetstvennostyu "HILBI" 4 2nd Roshchinskaya St., Office 503, Moscow, 115191, Russia; that, together with its successors and assigns, is hereinafter called "Assignee." is desirous of acquiring the title, rights, benefits and privileges hereinafter recited;

ТЕПЕРЬ ПОЭТОМУ, учитывая достаточное и надлежащее вознаграждение, получение и достаточность которого сим подтверждается, ПРАВООБЛАДАТЕЛЬ сим подтверждает, что:

1. ПРАВООБЛАДАТЕЛЬ продаёт, переуступает и передаёт, ПРАВОПОЛУЧАТЕЛЮ, его наследникам, законным представителям и правопреемникам, все права повсюду в мире по отношению к упомянутым изобретениям и открытиям в вышеуказанных патентах и заявках на патенты, включая все выделенные, продолжающие и частично продолжающие заявки, международные и зарубежные заявки, частично или полностью основанные на упомянутых изобретениях и открытиях, повторные рассмотрения, восстановления и продления, вместе со всеми правами приоритета по упомянутым заявкам, включая российскую заявку RU 2015117066, поданную 06.05.2015, включая международную заявку PCT/RU2016/000269, поданную 04.05.2016, на выдачу патентов по заявкам, которые могут быть поданы в будущем на упомянутые изобретения или на упомянутые патенты и заявки на патенты в любой стране

2. ПРАВООБЛАДАТЕЛЬ сим уполномочивает ПРАВОПОЛУЧАТЕЛЯ подавать патентные заявки на упомянутые изобретения и открытия в любой стране на имя ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ или ПРАВОПОЛУЧАТЕЛЯ или на другое имя по усмотрению ПРАВОПОЛУЧАТЕЛЯ на основании международных конвенций или на любом другом основании

3. ПРАВООБЛАДАТЕЛЬ сим уполномочивает и запрашивает Директора Ведомства по Патентам и Товарным знакам США и уполномоченных лиц Ведомств любой страны, выдавать патенты на упомянутые усовершенствования и изобретения и все патенты, следующие из упомянутых патентов и заявок на патенты, ПРАВОПОЛУЧАТЕЛЮ или тем, кого он укажет.

4. ПРАВООБЛАДАТЕЛЬ сим обязуется и гарантирует, что он не переуступал и не будет переуступать никаким другим лицам права на упомянутые изобретения и открытия, заявки и патенты, а также лицензии на использование, производство и продажу и что он имеет полное

NOW, THEREFORE, for valuable consideration furnished by Assignee to us, receipt and sufficiency of which we hereby acknowledge, we hereby, without reservation:

1. Assign, transfer and convey to ASSIGNEE the entire right, title and interest in and to said inventions and discoveries, said application for Letters Patent of the United States of America, any and all other applications for Letters Patent on said inventions and discoveries in the United States of America and whatsoever countries outside of the Russian Federation, including all divisional, renewal, substitute, continuation, continuation-in-part, reissue and Convention applications based in whole or in part upon said inventions or discoveries, or upon said applications, together with the right of priority, including Russian Patent Application No. RU 2015117066, filed May 6, 2015 and International Application PCT/RU2016/000269, filed May 4, 2016, and all Letters Patent, reissues, reexaminations, and extensions of Letters Patent granted for said inventions and discoveries or upon said applications, and every priority right that is or may be predicated upon or arise from said inventions, said discoveries, said applications and said Letters Patent;

2. Authorize Assignee to file patent applications in any or all countries outside of the Russian Federation, on any or all of said inventions and discoveries in our names or in the name of Assignee or otherwise as Assignee may deem advisable, under the International Convention or otherwise;

3. Authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States of America and the empowered officials of all other governments to issue or transfer all said Letters Patent to Assignee, as assignee of the entire right, title and interest therein or otherwise as Assignee may direct;

4. Warrant that we have not knowingly conveyed to others any right in said inventions, discoveries, applications or patents or any license to use the same or to make, use or sell anything embodying or utilizing any of said inventions or discoveries; and that we have good right to assign the same to Assignee without

право переуступать перечисленные здесь права ПРАВОПОЛУЧАТЕЛЮ без обременения.

encumbrance;

5. ПРАВООБЛАДАТЕЛЬ, его наследники, законные представители и правопреемники, сим обязуются и соглашаются, по запросу ПРАВОПОЛУЧАТЕЛЯ и за счет ПРАВОПОЛУЧАТЕЛЯ, без дополнительного вознаграждения, совершать все действия, необходимые для передачи и владения правами на упомянутые изобретения и открытия, заявки и патенты ПРАВОПОЛУЧАТЕЛЕМ, его наследниками, законными представителями и правопреемниками, в частности, подписывать и доставлять ПРАВОПОЛУЧАТЕЛЮ любые не противоречащие закону документы, относящиеся к патентным заявкам, включая петиции, описания дискламации и заявления по требованию ПРАВОПОЛУЧАТЕЛЯ, сообщать известные ПРАВООБЛАДАТЕЛЮ факты в отношении упомянутых изобретений, патентов и заявок на патенты, а также предоставлять ПРАВОПОЛУЧАТЕЛЮ все документы, фотографии, модели, образцы и другие материальные объекты, находящиеся в распоряжении ПРАВООБЛАДАТЕЛЯ, для установления фактов изобретения, раскрытия и практического осуществления упомянутых изобретений и открытий.

5. Bind our heirs, legal representatives and assigns, as well as ourselves, to do, upon Assignee's request and at Assignee's expense, but without additional consideration to us or them, all acts reasonably serving to assure that the said inventions and discoveries, the said patent applications and the said Letters Patent shall be held and enjoyed by Assignee as fully and entirely as the same could have been held and enjoyed by us, our heirs, legal representatives and assigns if this assignment had not been made; and particularly to execute and deliver to Assignee all lawful application documents including petitions, specifications, and oaths, and all assignments, disclaimers, and lawful affidavits in form and substance as may be requested by Assignee; to communicate to Assignee all facts known to us relating to said inventions and discoveries or the history thereof, and to furnish Assignee with any and all documents, photographs, models, samples and other physical exhibits in our control or in the control of our heirs, legal representatives or assigns which may be useful for establishing the facts of our conceptions, disclosures, and reduction to practice of said inventions and discoveries.

В СВИДЕТЕЛЬСТВО ЧЕГО, стороны подписывают этот правопередаточный документ числом, указанным рядом с моим именем.

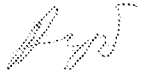
In testimony of which we have executed this Assignment on the date indicated next to our names.

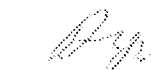
РУБИН Михаил Семенович


Полное имя единственного или первого автора изобретения


Mikhail S. RUBIN

Full Name of sole or first inventor

 17.09.2017
Подпись первого автора изобретения Дата

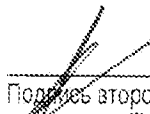
 17.09.2017
Sole or first inventor's signature Date

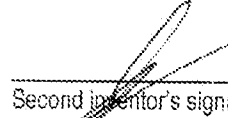
 17.09.2017
Свидетель Дата

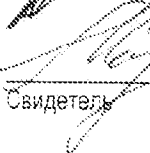
 17.09.2017
Witness Date

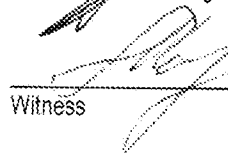
МИСЮЧЕНКО Игорь Леонидович
Полное имя второго автора изобретения

Igor L. MISJUCHENKO
Full Name of second inventor

 17.10.2017
Подпись второго автора изобретения Дата

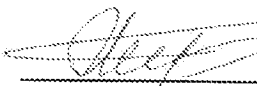
 17.10.2017
Second inventor's signature Date

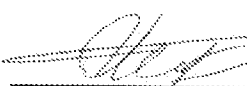
 17.10.2017
Свидетель Дата

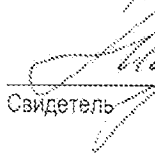
 17.10.2017
Witness Date

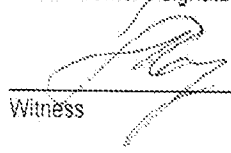
ГЕРАСИМОВ Олег Михайлович
Полное имя третьего автора изобретения

Oleg M. GERASIMOV
Full Name of third inventor

 17.10.2017
Подпись автора изобретения Дата

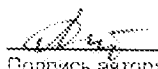
 17.10.2017
Third inventor's signature Date

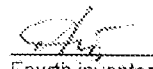
 17.10.2017
Свидетель Дата

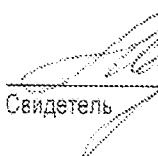
 17.10.2017
Witness Date

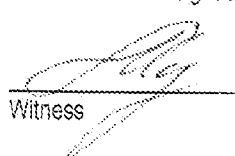
СТРЕЛЬНИКОВ Александр Сергеевич
Полное имя четвертого автора изобретения

Aleksandr S. STRELNIKOV
Full Name of fourth inventor

 17.10.2017
Подпись автора изобретения Дата

 17.10.2017
Fourth inventor's signature Date

 17.10.2017
Свидетель Дата

 17.10.2017
Witness Date